

# I. Disposicions generals

## CAP DE L'ESTAT

**16210** REIAL DECRET LLEI 9/2006, de 15 de setembre, pel qual s'adopten mesures urgents per pal·liar els efectes produïts per la sequera en les poblacions i en les explotacions agràries de regadiu en determinades conques hidrogràfiques. («BOE» 222, de 16-9-2006.)

Les condicions climàtiques adverses han donat com a resultat que algunes conques hidrogràfiques tinguin acusats problemes per al subministrament d'aigua, tant per als proveïments a les poblacions, com per a les explotacions agrícoles i ramaderes, per la qual cosa és necessari adoptar determinades mesures extraordinàries i de necessitat urgent per pal·liar els efectes de la sequera.

L'any hidrològic 2004/2005 va ser per a una gran part de l'Espanya peninsular el més sec d'una sèrie històrica de més de 100 anys. El present any hidrològic ha estat, globalment, un any amb més precipitacions que l'anterior, tot i que també ha estat sec (un 16% per sota de la situació de normalitat). Aquesta evolució no ha millorat en conjunt les reserves dels sistemes que, en el cas dels destinats a usos consumptius, se situen per sota de l'any anterior i de la mitjana dels últims cinc anys.

La persistència de la sequera aconsella reduir l'impacte negatiu en els regadius i obliga a millorar la gestió de l'aigua buscant, principalment, un estalvi d'aigua. Per això es preveu la realització de determinades obres hidràuliques per a la modernització i millora dels regadius existents que han de comportar importants estalvis en les dotacions d'aigua necessària per als regadius. Amb aquesta finalitat, es declaren d'interès general obres que s'han de fer en el marc de les previsions del Pla nacional de regadius aprovat pel Reial decret 329/2002, de 5 d'abril.

Així mateix, és convenient concedir un any la màxima exempció de les exaccions relatives a la disponibilitat d'aigua per a reg, amb l'addició de la mateixa mesura per a la dels proveïments afectats per l'escassetat de recursos. S'endarrereix, igualment, la desaparició de les tarifes elèctriques específiques per a regs agrícoles prevista al Reial decret 809/2006, de 30 de juny, pel qual es revisa la tarifa elèctrica a partir de l'1 de juliol de 2006, per compensar l'increment de costos del subministrament d'electricitat als regadius que s'ha produït per l'escassetat d'aigua i contribuir, així, a la recuperació de la rendibilitat d'aquestes explotacions.

L'agreujament de la situació ha obligat a fer a la capçalera del Tajo una reserva estratègica per la Mancomunitat dels Canals del Taibilla, mitjançant contractes de cessió de drets d'aigua, que ha originat un desequilibri pressupostari imprevist i important en les operacions comercials. Conseqüentment és necessari restablir-ne la normalitat econòmica mitjançant les exempcions de les exaccions

corresponents a les despeses fixes i variables de funcionament de la tarifa de conducció de les aigües, corresponents a l'any 2006.

Els mateixos motius aconsellen la pròrroga del Reial decret llei 15/2005, de 16 de desembre, de mesures urgents per a la regulació de les transaccions de drets d'aprofitament d'aigües, perquè s'ha revelat com un instrument útil per a la reassignació voluntària de drets d'aigua. També es prorroga la vigència dels reials decrets 1265/2005, de 21 d'octubre, i 1419/2005, de 25 de novembre, pels quals es van adoptar mesures administratives excepcionals per a la gestió de recursos al Xúquer, Segura i Tajo, i Guadiana, Guadalquivir i Ebre, respectivament.

Finalment, l'any 2001, la disposició addicional quarta de la Llei 10/2001, de 5 de juliol, del Pla hidrològic nacional, establí sobre el Pla de l'Alt Guadiana, com a conseqüència de la gravetat de l'estat de l'aqüífer, la necessitat d'elaborar l'esmentat Pla en el termini d'un any. Aquesta situació s'ha agreujat davant la sequera plurianual de la zona, fet que empitjora encara més la problemàtica econòmica, social i mediambiental provocada per la sobreexplotació dels aqüífers de la Conca del Guadiana. La necessitat de garantir a curt termini el proveïment a les poblacions, recollir aigua per als ecosistemes i reduir les tensions socioeconòmiques fan que s'incloguin en aquest Reial decret llei un conjunt de disposicions específiques, amb un àmbit territorial limitat. En aquestes disposicions s'introdueixen els instruments jurídics necessaris per augmentar l'eficàcia de la gestió dels drets d'ús d'aigua, mantenint el caràcter públic de les aigües subterrànies. D'altra banda, es reforça l'eficàcia dels centres d'intercanvis de dret d'aigües, i s'amplia l'àmbit de la reassignació de recursos de manera que aquest instrument serveixi per donar resposta a objectius mediambientals o d'interès de les comunitats autònomes, amb l'objectiu de donar una resposta àgil a la problemàtica actual que la sequera imposa.

En virtut d'això, en ús de l'autorització que conté l'article 86 de la Constitució, a proposta de la ministra de Medi Ambient, del ministre d'Indústria, Turisme i Comerç i de la ministra d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 15 de setembre de 2006,

### DISPOSO:

Article 1. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

1. Aquest Reial decret llei té per objecte establir mesures de suport als titulars de les explotacions agràries de regadiu situades en els àmbits territorials afectats per la sequera, quan hagin tingut una dotació igual o inferior al 50% de la normal. Aquests àmbits figuren relacionats a l'annex 1.

2. Així mateix té per objecte pal·liar el desequilibri econòmic produït a la Mancomunitat dels Canals del Taibilla a causa dels contractes de cessió temporal de

drets, necessaris per garantir el proveïment de les seves poblacions.

**Article 2. Exempció de les exaccions relatives a la disponibilitat d'aigua.**

1. En l'exercici de 2006, per a les explotacions agràries de regadiu incloses en l'àmbit d'aplicació a què es refereix l'article 1, es concedeixen les exempcions següents:

a) La quota de la tarifa d'utilització de l'aigua i del cànon de regulació que estableix l'article 114 del text refós de la Llei d'aigües, aprovat pel Reial decret legislatiu 1/2001, de 20 de juliol.

b) Les aportacions corresponents a les despeses fixes i variables de funcionament de la tarifa de conducció de les aigües incloses en els paràgrafs b) i c) de l'article 7.1 de la Llei 52/1980, de 16 d'octubre, de regulació del règim econòmic de l'explotació de l'aqüeducte Tajo-Segura.

c) La quota de la tarifa de conducció de les aigües per la infraestructura del postransvasament (conca del Segura), prevista a l'article 10 de la Llei 52/1980, de 16 d'octubre, que sigui aplicable a les aigües pròpies de la conca, l'ús de les quals hagi estat autoritzat provisionalment en virtut del que disposa el Reial decret 1265/2005, de 21 d'octubre.

2. En l'exercici de 2006, la Mancomunitat dels Canals del Taibilla queda exempta de les aportacions corresponents a les despeses fixes i variables de funcionament de la tarifa de conducció de les aigües incloses en els paràgrafs b) i c) de l'article 7.1 de la Llei 52/1980, de 16 d'octubre.

3. Els subjectes passius de les exaccions assenyalades en els apartats anteriors que hagin satisfet totalment o parcialment les quotes corresponents tenen dret a demanar la devolució de les quantitats ingressades.

**Article 3. Obres hidràuliques urgents per a la millora i modernització de regadius existents.**

1. Es declaren d'interès general les obres de millora i modernització de regadius que figuren a l'annex 2.

2. Les obres incloses a l'annex porten implícites les declaracions següents:

a) La d'utilitat pública als efectes previstos en els articles 9, 10 i 11 de la Llei d'expropiació forçosa, de 16 de desembre de 1954.

b) La d'urgència als efectes de l'ocupació dels béns afectats a què es refereix l'article 52 de la Llei d'expropiació forçosa.

3. Aquesta declaració d'interès general permet les expropiacions forçoses requerides per a les esmentades obres i la urgent ocupació dels béns afectats.

**Disposició adicional primera. Modificació de l'àmbit d'aplicació.**

Es faculta els ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació, i de Medi Ambient a modificar la delimitació territorial de l'annex 1 a fi de l'aplicació de les mesures previstes en el present Reial decret llei, una vegada escoltades les comunitats autònomes i les organitzacions representatives del sector.

**Disposició adicional segona. Mesures urgents d'aplicació a l'Alt Guadiana.**

1. Els titulars d'aprofitaments d'aigües de l'àmbit territorial de l'Alt Guadiana que a l'entrada en vigor d'aquest Reial decret llei figurin inscrits al Catàleg d'aigües privades o a la secció C del Registre d'aigües de la conca, poden sol·licitar en qualsevol moment la inscripció

a la secció A del Registre d'aigües de la conca, per a la qual cosa han d'instar l'atorgament de la concessió corresponent.

2. Als efectes de l'apartat tercer de la disposició transitòria tercera del text refós de la Llei d'aigües, les actuacions que suposin l'augment de la profunditat o del diàmetre del pou, així com qualsevol canvi en la seva ubicació, es consideren modificació de les condicions o del règim d'aprofitament.

Les actuacions de neteja de pous requereixen l'autorització prèvia de la Confederació Hidrogràfica.

3. El tràmit d'atorgament de la concessions en els casos a què es refereixen els apartats 1 i 2 s'ha de fer sense competència de projectes i exigeix, a més de l'informe de compatibilitat amb el Pla hidrològic de la conca i el de l'Administració competent en funció de l'ús al qual es destini, la pràctica d'informació pública i la sol·licitud d'informe a la Comunitat d'Usuaris, si aquesta està constituïda. El termini per a la resolució del procediment i la corresponent notificació és de dotze mesos, transcorregut el qual s'entén denegada la sol·licitud.

4. La concessió a atorgar ha de tenir les característiques següents:

a) El terme de la concessió és el 31 de desembre de 2035, i té preferència en aquell moment el concessionari per obtenir una nova concessió, amb el procediment previ establert al text refós de la Llei d'aigües.

b) Ha de recollir les característiques amb què l'aprofitament estigui inscrit al Catàleg d'aigües privades de la conca o a la secció C del Registre d'aigües de la conca, especialment pel que fa a l'ús de l'aigua.

Prèviament la Confederació Hidrogràfica ha de comprovar l'adequació d'aquestes característiques a la realitat.

c) El volum d'aigua a utilitzar ha de ser el que figurei inscrit al Catàleg d'aigües privades de la conca o a la secció C del Registre d'aigües de la conca, amb la comprovació prèvia de la idoneïtat d'aquest volum per part de la Confederació hidrogràfica i amb subjecció, en tot cas, al que estableix el Pla hidrològic de la conca quant a dotacions.

Quan la sol·licitud de concessió es refereixi a aquífers sobreexplotats que tinguin un pla d'ordenació d'extraccions, la concessió no pot atorgar un volum superior al que reconegui com de possible aprofitament el Pla esmentat.

5. Quan millori l'estat de les masses d'aigua subterrània, la Confederació Hidrogràfica, d'ofici o a instància de part, pot revisar conjuntament les concessions atorgades a l'empara d'aquesta disposició per augmentar de manera proporcional i equitativa el volum de drets reconegut en aquestes. La revisió s'ha de fer sempre sense posar en risc la permanència dels objectius generals ambientals previstos en el text refós de la Llei d'aigües i sense perjudici de la possibilitat de dedicar els nous volums d'aigua a finalitats d'interès general.

6. L'aplicació de l'apartat 5 s'ha de fer sense perjudici del que derivi de la subscripció per part del titular de la concessió de contractes de cessió temporal de drets d'ús d'aigua o de l'adquisició temporal de tots o de part dels seus drets per part del corresponent centre d'intercanvi de drets d'ús d'aigua, segons el règim jurídic establert en el text refós de la Llei d'aigües.

7. L'apartat 1 de la disposició adicional setena del text refós de la Llei d'aigües no és aplicable a les concessions atorgades a l'empara d'aquesta disposició.

**Disposició adicional tercera. Destinació dels recursos adquirits pels centres d'intercanvi de drets de l'ús de l'aigua.**

Els centres d'intercanvi de drets de l'ús de l'aigua de les conques queden autoritzats per fer ofertes públiques

d'adquisició, temporal o definitiva, de drets d'ús de l'aigua amb la finalitat de destinar els recursos adquirits a:

La consecució del bon estat de les masses d'aigua subterrània o a constituir reserves amb finalitat purament ambiental, tant de manera temporal com definitiva.

La cessió a les comunitats autònomes, amb el conveni previ que reguli la finalitat de la cessió i posterior utilització de les aigües. La cessió s'ha d'inscriure en el Registre d'aigües de la conca.

**Disposició addicional quarta. Crèdits pressupostaris.**

Les disminucions d'ingressos que es produeixin a les confederacions hidrogràfiques com a conseqüència de les exempcions previstes a l'article 2 d'aquest Reial decret llei han de ser compensades, en un 50 per cent, amb càrrec al Fons de contingència d'execució pressupostària. El 50 per cent restant s'ha de finançar amb càrrec als crèdits del pressupost del Ministeri de Medi Ambient, als efectes del qual s'han de fer les transferències de crèdit que sigui procedent sense que sigui aplicable la limitació que conté l'article 52.1.a) de la Llei 47/2003, de 26 de novembre, general pressupostària, respecte a la realització de transferències de crèdit des d'operacions de capital fins a operacions corrents.

**Disposició addicional cinquena. Tarifes específiques de subministrament elèctric de regs agrícoles.**

No obstant el que estableix la disposició transitòria única del Reial decret 809/2006, de 30 de juny, pel qual es revisa la tarifa elèctrica a partir de l'1 de juliol de 2006, les tarifes específiques de regs agrícoles d'alta i baixa tensió se segueixen aplicant a totes les explotacions de regadiu fins a l'1 de juliol de 2007.

**Disposició final primera. Pròrroga de mesures excepcionals.**

1. Es prorroga fins al 30 de novembre de 2007 la vigència del Reial decret llei 15/2005, de 16 de desembre, de mesures urgents per a la regulació de les transaccions de drets a l'aprofitament d'aigua.

2. Es prorroga fins al 30 de novembre de 2007 la vigència dels reials decrets 1265/2005, de 21 d'octubre, pel qual s'adopten mesures administratives excepcionals per a la gestió dels recursos hidràulics i per corregir els efectes de la sequera a les conques hidrogràfiques dels rius Xúquer, Segura i Tajo, i 1419/2005, de 25 de novembre, pel qual s'adopten mesures administratives excepcionals per a la gestió dels recursos hidràulics i per corregir els efectes de la sequera en les conques hidrogràfiques dels rius Guadiana, Guadalquivir i Ebre.

**Disposició final segona. Títol competencial.**

Aquest Reial decret llei es dicta a l'empareda dels articles 149.1, 13a i 22a de la Constitució, que atribueixen respectivament a l'Estat competències exclusives en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica i legislació, ordenació i concessió de recursos i aprofitaments hidràulics quan les aigües discorren per més d'una comunitat autònoma.

**Disposició final tercera. Facultats de desplegament.**

El Govern i els ministres de Medi Ambient i d'Agricultura, Pesca i Alimentació, en l'àmbit de les seves competències, han de dictar les disposicions necessàries per al desplegament i l'execució del que estableix aquest Reial decret llei.

**Disposició final quarta. Entrada en vigor.**

Aquest Reial decret llei entra en vigor el mateix dia de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 15 de setembre de 2006.

JUAN CARLOS R.

El president del Govern,  
JOSÉ LUIS RODRÍGUEZ ZAPATERO

## ANNEX 1

### Àmbits territorials d'aplicació del Reial decret llei

#### Confederació Hidrogràfica del Segura

Cierva.  
Vegas Segura, Mundo i Quipar.  
Argos.  
Guadalentín.  
Zones regables transvasament.

#### Confederació Hidrogràfica del Guadalquivir

C.R.G. Guadalquivir (regul.).  
C.R.G. Guadalquivir (no re.).  
Z.R. Vegas Altas.  
Z.R. Vegas Medias.  
Z.R. Vegas Bajas.  
Z.R. Guadañen.  
Rumblar.  
Bolera-Guadalentín.  
Guadalmellato-Guadaluño.  
Bembézar-Retortillo.  
Bajo Guadalquivir.  
Z.R. Genil M.D.  
Z.R. Genil M.I.  
Pintado-Viar.  
Torre Àguila-Salado Morón.  
Z.R. Guadalmena.  
Sierra Boyera.  
Z.R. Genil-Cabra.  
San Clemente-Huésca-Baza.  
Francisco Abellán.  
Quentar-Canales.  
Huesna.  
Canal de Jabalcón.  
Confederació Hidrogràfica del Xúquer  
Canal Xúquer-Túria.  
Manxa Oriental.

## ANNEX 2

### Obres de millora i modernització de regadius

Comunitat autònoma	Obra
Múrcia.	Millora dels regadius de la C.R. Fuente de Caneja, TT. MM. de Caravaca de la Cruz. Millora dels regadius de la C.R. El Porvenir, T. M. de Abanilla, Múrcia, 5a fase.
Comunitat Valenciana.	Modernització del regadiu de la C.R.G.V de Callosa d'en Sarrià, T. M. de Callosa d'en Sarrià (Alacant). Modernització del regadiu de la C.R. Fontanars dels Aforins, T. M. de Fontanars dels Aforins (València). Modernització del regadiu de la C.R. de Sogorb, T. M. de Sogorb (Castelló). Millora del regadiu de la C.R. de Foia del Pou, TT. MM. Montaverner, Alfarrassí, Albaida, Bufalí, Belgida, Otos i Palomar (València).